



**Edhiroli**  
**எதிரொலி**  
**Echo du**  
**Volontariat**



**Bulletin des Nouvelles du Volontariat , Septembre-2014**

54, Dr. Ambedkar Road, Nethaji Nagar-1, Oupalam, Pondicherry- 605 001, India.

Web site: [www.volontariat-inde.org](http://www.volontariat-inde.org) e-mail: [volont@volontariat.in](mailto:volont@volontariat.in)

**EDITORIAL**

***Du bureau du Directeur.....***

Bien que la mousson du sud-ouest n'ait pas été au rendez-vous dans notre région du Tamil Nadu, elle est arrivée pendant la dernière quinzaine de la saison (15 au 30 septembre). Nous espérons recevoir une quantité de pluie convenable au moins pendant la mousson du nord-est qui devrait arriver en octobre et novembre. La vallée de Jammu (*au nord de l'Inde*) a subi de graves inondations en raison de pluies sans précédent au cours de ce mois. Des centaines de gens sont morts et des millions sont sans abri.

Notre Fondatrice-Secrétaire-Générale, est actuellement en France; elle a confié l'administration de Volontariat à l'équipe indienne. Selon le nouveau système d'une équipe dirigée par M.Sendil Coumarane, nous gérons les programmes et activités de l'association. L'absence de Mme de Blic est compensée par les échanges et visites régulières du Président, le Dr. Kanagasabai, du Secrétaire Général M. Michael Antony et du Trésorier par intérim, M. Datchanamurthy qui nous dispensent conseils et soutien

Je profite de ce bulletin pour vous informer que je serai en France et en Belgique tout le mois d'octobre. Je ferai partie de l'Equipe de Volontariat qui participe à la Fraternity Cup organisée par La Voix de l'Enfant à Paris. Grâce à cette occasion, j'espère pouvoir rendre visite à la majorité de nos comités de soutien en France et en Belgique.

A bientôt.

***Bien cordialement,***

***Sendil Coumarane, Directeur,  
Volontariat***

## Sourire éclatant

Le vieux fauteuil et les accessoires du cabinet dentaire ont été remplacés par un nouvel équipement mis en service le 5 de ce mois. Il a été financé conjointement par le Comité de Soutien de Belgique du Volontariat et le Programme Sandesh Illam. Nous les REMERCIIONS au nom des enfants et autres bénéficiaires du programme dentaire.



## Admissions aux Etudes Supérieures:

Volontariat a établi et appliqué de nouvelles règles pour l'accès des enfants parrainés aux études supérieures. Au premier examen, peu d'entre eux atteignaient le pourcentage de résultat à l'examen de fin d'études secondaires pour obtenir l'aide (de Volontariat) aux études supérieures. Nous avons donc minoré de 5% le pourcentage requis afin de permettre à nos étudiants de se qualifier pour les études supérieures auxquelles ils aspirent.

Filière	Eligible en fonction des points requis <i>1ère tranche</i>	Eligibles après minoration de 5% des points requis <i>2ème tranche</i>	Non éligibles car n'ayant pas les points requis mais s'étant inscrits d'eux-mêmes	Total
B.E	1	1	3	5
Etudes d'Infirmière	1	0	8	9
Paramédical	1	0	2	3
Arts & Science	16	2	2	20
Comptabilité	8	0	10	18
Technique (ITI)	2	0	0	2
	<b>29</b>	<b>3</b>	<b>25</b>	<b>57</b>

## Suivi de l'Indian Social Institute:

Le Directeur de l'Indian Social Institute, le nouveau membre du Comité Exécutif de Volontariat, le Dr. Prakash Louis ainsi que M. George qui sera conseiller du Volontariat ont rencontré le Comité de Direction et les cadres du Volontariat. Ils ont fait le point sur le fonctionnement de l'administratif en l'absence de la Secrétaire Générale à Pondichéry. Deux jours d'échanges intensifs, les 15 et 16 de ce mois ont donné le coup de pouce à l'équipe dirigeante pour fonctionner de manière autonome avec un nouveau système de reporting et de partage des responsabilités.

## Cours d'Informatique

Les cours d'informatique financés pour nos enfants par DHL International ont commencé le 24 de ce mois. Le Président du Comité Exécutif de Volontariat, le Dr. Kanagasabai a présidé à l'inauguration officielle du programme. Non seulement nos élèves issus de milieux défavorisés mais également les enfants de la section de maternelle ont maintenant accès à l'informatique.



## Souriya

### KARTHICK\_– Que pouvions-nous faire d'autre?

Karthick a maintenant environ 17 ou 18 ans. Il a été pris en charge par Volontariat depuis l'enfance. Non seulement lui mais aussi son père Munisamy, sa mère Ambika et ses sœurs Sangeetha et Aadhi ont été aidés par Volontariat. Sa famille vivait sur la plateforme de la gare. Volontariat lui a donné asile afin que les enfants soient convenablement nourris et scolarisés. Le père est rapidement décédé et la mère a été accueillie à Amaidhi Illam afin de la séparer de ses enfants qu'elle voulait faire mendier. Souffrant de troubles mentaux, elle était incapable de s'occuper d'eux convenablement.

Avec ces antécédents, Karthick n'était pas non plus très stable. Il n'avait manifestement aucun intérêt pour l'étude. A Nila Illam, il avait régulièrement des comportements déviants et ne faisait aucun progrès malgré nos efforts et conseils répétés.

Nous l'avons transféré au Foyer Souriya, où nous n'accueillons que des garçons et mis en apprentissage à notre Liège Carpentry Section (*menuiserie*). Il y travaillait un jour ou deux puis s'absentait. Malgré tout, nous avons réussi au bout de quelques années à lui inculquer des rudiments de menuiserie-ébénisterie.

Mais il a amélioré ses capacités à forcer des serrures, sans clé, avec un tournevis. Il avait également trouvé comment entrer par effraction à Souriya, à tout moment, sans contrôle. Lorsque nous le reprenions pour sa conduite, il fuguait pour revenir quelques jours plus tard. Il avait également commencé à voler divers objets dans les maisons où il était amené à travailler. Nous avons ainsi découvert dans son tiroir et son sac plusieurs montres bracelets et téléphones portables.

Nous espérions qu'un changement d'ambiance apporterait un changement de son comportement. Comme il avait appris à aider un menuisier, il a été placé pour 6 mois dans un autre atelier de menuiserie pour continuer d'apprendre à gagner sa vie. Mais il s'enfuyait souvent et avait également été impliqué dans un petit vol. Les travailleurs sociaux le retrouvaient chaque fois et le conseillaient. Puis, il a dit que la menuiserie ne lui plaisait pas. Il a commencé à travailler dans une petite boutique de restauration sur le bord de la route et il y vivait.

La police l'a arrêté pour le vol d'un téléphone portable et Volontariat a dû intervenir en s'adressant au Child Welfare Council (*Conseil pour la Protection de l'Enfance*). Avec leur aide, nous avons réussi à le faire relâcher car il aurait été très sévèrement battu et aurait été accusé de multiples autres cas de vols qui auraient pavé son chemin vers une vie d'emprisonnement. Nous avons apprécié à cet égard les efforts de notre travailleur social, M. Paul Antony.

Il est maintenant pris en charge par la Protection de l'Enfance et accueilli dans un Foyer pour Mineurs, pas très différent d'une prison. Bien que nous n'ayons que peu d'espoir pour son avenir, nous souhaitons qu'il en sorte avec une attitude différente pour faire face à la vie et à la société.

Nous nous occupons parallèlement du problème de Jeny (*nom changé*) qui a des problèmes psychologiques similaires et menace fréquemment de se suicider. Nous l'avons également adressée au Conseil pour la Protection de l'Enfance et elle est maintenant sous leur responsabilité. Nous avons apprécié les efforts déployés par nos responsables, Lily et Lakshmi et leur intervention pour lui trouver un foyer d'accueil.

### **Fromage indien**

Volontariat a conclu avec un Français de Pondichéry, propriétaire de l'hôtel *Mango Hill*, un accord pour produire du lait de chèvre pour la fabrication de fromage. Selon cet accord, Volontariat se chargera d'élever des chèvres laitières dans la Ferme de Tuttipakam et fournira le lait condensé à la Mango Hill Cheese Company qui fabriquera et commercialisera le fromage. Des études de faisabilité ont été effectuées et les experts dans ce domaine les ont trouvées positives.

La Mango Hill Cheese Company consentira un prêt sans intérêt pour la construction d'une chèvrerie et des infrastructures nécessaires. Volontariat fournira le terrain, la main-d'œuvre et une partie de l'infrastructure. Mme Marie Charlotte a déjà mobilisé un financement pour l'achat de 4 chèvres et le Consul de Belgique à Chennai le financement d'une chèvre. *Nous les en remercions.*

### **Le lait du Volontariat**

Notre programme de vaches laitières financé par le comité de soutien de Paris nous a permis de réaliser un bénéfice de 150 000 roupies (*environ 2 000 euros*) pendant la période de juin 2013 à juin 2014. Nous avons tout d'abord pensé investir ce bénéfice dans l'élevage de chèvres pour la boucherie mais ce projet est remplacé par l'élevage d'une race de chèvres excellentes laitières pour le projet « fromage indien ».

### **Remarquable attitude**

Des co-étudiants en Agriculture de notre consultant pour la ferme M.Thirumal Murugan, se sont réunis à la Ferme il y a deux mois. Impressionnés par nos activités, ils ont voulu faire quelque chose pour nous. Nous leur avons proposé d'offrir une vache en symbole vivant du prolongement de leur activité agricole. Ils se sont cotisés pour acheter et nous offrir une vache. Nous les remercions pour leur *Cœur de Lait*

## Fraternity Cup 2014

Comme ce fut le cas ces 3 dernières années, un groupe d'enfants du Volontariat participera cette année à la 5ème Edition de la Fraternity Cup organisée par l'association française La Voix de l'Enfant. Au cours de cet événement qui se tiendra à Paris du 19 au 27 octobre 2014, nos enfants auront l'occasion de rencontrer des enfants de 12 autres pays, de partager leurs points de vue, idées et culture. Ils seront accompagnés des travailleurs sociaux Melle Gnanapriya et M.Mouralidarane. En sa qualité de Directeur du Volontariat M.Sendil Coumarane, a également été invité à participer à cet événement. Les enfants qui auront la chance de venir en France à cette occasion sont : Melles. FATHIMA, EGAVALLI et VIJAYALAKSHMI et MM. KESAVAN, RADHAKRISHNAN et GOPI.



-----